



WP1500

English
TIẾNG VIỆT

03
10



WP1500 Polisher

Specifications

		WP1500
Voltage	V	220-240
Power	W	1300
Rated speed	/min	3000
Disc diameter	mm	180
Spindle size		M14

Do not return this product to the store,

first contact your local Black & Decker office or nearest authorized service center.

General safety rules



Warning! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save these instructions

Safety instructions

General power tool safety warnings.

Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.

- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Note: The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings

- **This power tool is intended to function as a polisher.**

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.**
- **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- **The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool.** Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

- **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

ENGLISH

- **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety warnings specific for sanding operations

- **Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Safety warnings specific for polishing operations

- **Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings.** Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

6. Electrical safety










Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	Hz	Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W	Watts		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	min	minutes		Safety Alert Symbol
			Alternating Current	.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
	V	====...	Direct Current		
	A	n_0	No-Load Speed		

Specific safety rules

Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over rated speed can fly apart and cause injury.

Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the polishing tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.
- Always wear eye protection.
- Be sure bonnet is snugly installed on pad.
- Keep hands and fingers away from rotating bonnet.
- Before turning the switch to the ON position, be sure the pad is free to revolve harmlessly.
- Inspect the bonnet frequently for wear, dirt or imbedded debris.



Caution! Do not allow the power cord to contact the rotating bonnet as it may become quickly tangled around it. If this occurs, turn tool OFF and unplug the power cord before attempting to untangle the

cord. If the cord is damaged, have it repaired or replaced at your local tool repair station:

- Never use a damaged or torn bonnet.
- Wear proper clothing, short sleeves, nothing loose or bulky, such as shop coat, etc.
- Do not turn tool on unless the polishing bonnet is against surface being polished.
- Be extremely careful when polishing around sharp or protruding objects on the car body.



Caution! Do not use abrasive or rubbing compounds. The abrasive nature of these products can damage painted surfaces.



Caution! Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

Use of extension cords

Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use the proper size extension cords with the tool – that is, proper wire size for various lengths of cord and heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart below.

Features

1. On/off switch
2. Variable speed switch
3. Lock-on button
4. Side handle
5. Spindle lock

Motor



Warning! Be sure your power supply agrees with nameplate marking.

Installation

Assembly and adjustment

- Place the polisher disk on the spindle, mount the concave recess side of the locking nut over the spindle, and tighten with the two –hole spanner.
- Mount the outside spindle over the spindle, install the woolen fabrics cover by simply stretching the elastic and slipping the woolen fabrics cover over the outside spindle. And let it operate for more than three minutes for checking it up without load.



Caution! Turn off and unplug from power supply.

Before operating

Note: Although this discussion deals with polishing a car, your polisher is capable of polishing a wide array of flat surfaces such as hardwood floors, furniture, boats and other surfaces that could use an occasional shine. Before you begin, make sure the car is clean and dry. The work area should be dry also. If necessary, remove road tar with a general cleaner before polishing. Also remove excess grease spots, bug stains, etc.

Selecting the correct operating speed

The work speed of the rotating part is controlled by the timing. Switch indicated in figures. The further the switch is moved away from its off position, such as from 1 to 2, the faster the work part rotates.

Operation

- Make sure the polisher is in the “OFF” position before plugging the polisher into an appropriate power outlet.
- To switch your polisher on, press the on/off switch. To switch it off press the on/off switch.

ALWAYS START AND STOP THE POLISHER ON OR AGAINST THE SURFACE. Place the cord over your shoulder and do flat surfaces first - hood, trunk and roof. Cover areas quickly with broad, sweeping strokes in a criss-cross pattern. **DO NOT press down on the polisher. The machine's action, not pressure, does the best job.**

- After flat surfaces are covered with wax, do sides of the car. Let the cord hang free. It is not necessary to use a criss-cross motion on doors and fenders.
- Put a clean polishing bonnet on the polisher
- Polish the wax. Use long, sweeping strokes in a criss-cross pattern. Do not press hard. Let the polisher do the work.

Warning! Before working, let it operate for no less one minute without load. First, ensure that the polisher disc is resting on the work surface. Grasp polisher and turn it on. Move it in long, sweeping strokes along the surface, letting it do the work.

Handy hints

- This polisher is a random orbit polisher. it is designed to wobble. The wobbling motion produces the fine, swirl free finish.
- For best results, use light pressure only, letting the polisher do the work.
- Exercise caution around edges, corners or small surface areas. Prolonged polishing on edges and corners can damage these areas.
- Polishing bonnet can be hand washed in warm water and mild detergent. It can be machine dried at the lowest setting however air drying is recommended. **DO NOT USE ABRASIVE COMPOUNDS.** Liquid wax is recommended to use with this polisher.
- The polishing bonnet is only to be used for the final buff. Do not use it to apply wax.

Maintenance

Your tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



Warning! Before performing any maintenance, switch off and unplug the tool.

- Regularly clean the ventilation slots in your tool using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Black & Decker accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

Notes

- Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries.
- Contact your local Black & Decker dealers for range availability.

WP1500 MÁY ĐÁNH BÓNG

Thông số kỹ thuật:

WP1500		
Điện áp B5, B9	V_{ac}	220-240
Công suất	W	1300
Tốc độ định mức	/phút	3000
Đường kính đĩa	mm	180
Kích thước trục máy		M14

Khi sản phẩm gặp sự cố cần bảo hành, trước tiên hãy liên hệ với văn phòng của Black & Decker tại địa phương hoặc trung tâm bảo hành được ủy quyền gần nhất.

Các quy tắc an toàn chung



Cảnh báo! Đọc kỹ và hiểu toàn bộ các hướng dẫn. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê bên dưới có thể dẫn đến điện giật, cháy nổ và/hoặc chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

Giữ lại những hướng dẫn này

Hướng dẫn an toàn

Cảnh báo chung về an toàn cho dụng cụ điện cầm tay

Cảnh báo! Hãy đọc tất cả các cảnh báo và hướng dẫn về an toàn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể gây giật điện, cháy nổ và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo về sau.

Thuật ngữ “dụng cụ điện cầm tay” trong phần cảnh báo chỉ thiết bị chạy bằng điện nguồn (có dây điện) hoặc thiết bị chạy bằng pin (không có dây điện).

1. An toàn tại nơi làm việc

- Khu vực làm việc phải sạch sẽ và đủ ánh sáng.**
Những khu vực bừa bộn hoặc thiếu ánh sáng dễ gây tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ điện cầm tay trong các môi trường dễ cháy nổ, như các môi trường có chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Dụng cụ điện cầm tay tạo ra các tia lửa điện có thể gây cháy bụi hoặc bốc khói.
- Không cho trẻ em và những người quan sát lại gần khi đang vận hành dụng cụ điện cầm tay.**
Những lúc xao lãng có thể khiến bạn mất kiểm soát.

2. An toàn điện

- Phích cắm của dụng cụ điện cầm tay phải vừa với ổ cắm. Không được sửa đổi phích cắm dưới bất kỳ hình thức nào. Không được sử dụng các phích cắm tiếp hợp với những dụng cụ điện cầm tay có nối đất.**
Phích cắm nguyên trạng và ổ cắm phù hợp sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Tránh tiếp xúc với các bề mặt được nối đất như đường ống, lò sưởi, bếp nướng và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ cao hơn nếu cơ thể bạn tiếp xúc trực tiếp với đất.
- Không để các dụng cụ điện cầm tay ngoài trời mưa hoặc ở nơi ẩm ướt.** Nước vào trong dụng cụ điện cầm tay sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Không dùng dây điện cho các mục đích khác.**
Tuyệt đối không sử dụng dây điện để mang, kéo hoặc rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay. Để dây điện cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ, các cạnh sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây điện bị hỏng hoặc bị vướng sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ điện cầm tay ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp để sử dụng ngoài trời.** Sử dụng dây điện phù hợp để sử dụng ngoài trời sẽ giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ điện cầm tay ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn được bảo vệ bởi thiết bị ngắt mạch tự động (RCD).** Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.

Lưu ý: Thuật ngữ "Thiết bị ngắt mạch tự động (RCD)" có thể được thay thế bằng "Thiết bị ngắt mạch khi rò điện (GFCI)" hoặc bằng "Cầu dao chống rò điện đất (ELCB)".

3. An toàn cá nhân

- a. **Hãy tập trung, chú ý vào những gì bạn đang làm và tinh táo khi vận hành dụng cụ điện cầm tay. Không được sử dụng công cụ điện khi bạn đang mệt hoặc đang bị ảnh hưởng của ma túy, rượu hoặc thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc mất tập trung trong khi vận hành dụng cụ điện cầm tay cũng có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.
- b. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo kính bảo hộ. Thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày chống trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ tai - nếu được sử dụng ở những điều kiện phù hợp - sẽ giúp giảm các chấn thương cá nhân.**
- c. **Tránh vô tình bật máy. Đảm bảo rằng công tắc ở vị trí tắt trước khi nối với nguồn điện và/hoặc pin, khi cầm hoặc mang dụng cụ.** Việc cầm dụng cụ điện cầm tay khi ngón tay đặt vào công tắc hoặc sạc pin cho dụng cụ điện cầm tay khi công tắc đang bật có thể gây tai nạn.
- d. **Hãy tháo hết khóa điều chỉnh hoặc cờ lê trước khi bật dụng cụ điện cầm tay.** Không tháo hết cờ lê hoặc khóa ra khỏi bộ phận quay của dụng cụ điện cầm tay có thể dẫn đến chấn thương cá nhân.
- e. **Không được vớ tay. Hãy đứng ở tư thế thích hợp và luôn giữ thăng bằng.** Điều đó giúp kiểm soát dụng cụ điện cầm tay tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.
- f. **Mặc quần áo phù hợp. Không mặc quần áo rộng hoặc đồ trang sức. Giữ cho tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
- g. **Nếu các thiết bị được cung cấp để nối các phương tiện hút hoặc gom bụi, hãy đảm bảo những thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.** Sử dụng các thiết bị này có thể giảm các nguy cơ liên quan đến bụi.

4. Sử dụng và bảo quản dụng cụ điện cầm tay

- a. **Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp. Sử dụng dụng cụ điện cầm tay phù hợp với mục đích của bạn.** Dụng cụ phù hợp sẽ giúp bạn làm việc hiệu quả và an toàn hơn theo đúng tốc độ được thiết kế.
 - b. **Không sử dụng dụng cụ điện cầm tay nếu công tắc không bật và tắt được.** Những dụng cụ điện cầm tay không điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần phải được sửa chữa.
 - c. **Rút phích cắm dụng cụ điện cầm tay ra khỏi nguồn điện và/hoặc pin ra khỏi dụng cụ điện cầm tay trước khi thực hiện các điều chỉnh, thay phụ kiện hoặc bảo quản dụng cụ điện cầm tay.** Các biện pháp an toàn phòng ngừa đó giúp giảm nguy cơ khởi động dụng cụ điện cầm tay một cách tình cờ.
 - d. **Bảo quản các dụng cụ điện cầm tay không sử dụng tránh xa tầm tay trẻ em và không cho phép những người không quen với dụng cụ điện cầm tay hoặc những hướng dẫn này vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Dụng cụ điện cầm tay sẽ rất nguy hiểm khi được sử dụng bởi những người chưa được huấn luyện.
 - e. **Bảo trì dụng cụ điện cầm tay. Kiểm tra các bộ phận di chuyển xem có bị lắp lệch hoặc kẹt không, các bộ phận có bị vỡ không và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến việc vận hành dụng cụ.** Nếu dụng cụ điện cầm tay bị hỏng, hãy sửa chữa trước khi sử dụng. Rất nhiều tai nạn xảy ra do công tác bảo trì các dụng cụ điện cầm tay kém.
 - f. **Đảm bảo các thiết bị cắt luôn sắc và sạch sẽ.** Các dụng cụ cắt được bảo trì đúng cách với các cạnh cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
- ### 5. Bảo dưỡng
- a. **Hãy để nhân viên bảo dưỡng có chuyên môn tiến hành bảo dưỡng dụng cụ điện cầm tay cho bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế chính hãng.** Điều này giúp đảm bảo độ an toàn của dụng cụ điện cầm tay đó.

Cảnh báo khác về an toàn dụng cụ điện cầm tay

- **Dụng cụ điện cầm tay này được thiết kế để hoạt động như máy đánh bóng.**

Đọc kỹ mọi cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm theo dụng cụ điện cầm tay này.

Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê bên dưới có thể dẫn đến điện giật, cháy và/hoặc chấn thương nghiêm trọng.

- **Các công việc không phù hợp với thiết kế của dụng cụ điện cầm tay này có thể gây nguy hiểm và chấn thương cá nhân.**
- **Không sử dụng các phụ kiện không được thiết kế chuyên biệt và không được nhà sản xuất dụng cụ khuyến dùng.** Mặc dù có thể gắn phụ kiện vào dụng cụ điện cầm tay của bạn, nhưng điều đó không đảm bảo nó sẽ vận hành an toàn.
- **Tốc độ định mức của phụ kiện tối thiểu phải bằng với tốc độ tối đa được ghi trên dụng cụ điện cầm tay.** Các phụ kiện chạy nhanh hơn tốc độ định mức của chúng có thể vỡ và văng ra xa.
- **Đường kính ngoài và độ dày của phụ kiện phải nằm trong định mức kích cỡ của dụng cụ điện cầm tay.** Các phụ kiện có kích cỡ không chính xác không thể được bảo vệ hoặc kiểm soát thích đáng.
- **Kích thước tâm của đĩa, mặt bích, bạc lót hoặc các phụ kiện khác phải ăn khớp với trục chính của dụng cụ điện cầm tay.** Các phụ kiện có lỗ tâm không khớp với vòng gá của dụng cụ điện cầm tay sẽ gây mất cân bằng, rung quá mức và có thể gây mất kiểm soát.
- **Không sử dụng phụ kiện bị hỏng.** Trước khi dùng phải kiểm tra phụ kiện như đĩa mài có bị mòn không, có bị nứt, có mặt không, bạc lót có bị nứt, rách hoặc mòn quá không, chén (đĩa) đánh sét có bị lỏng hay dây có bị nứt không. Nếu để rơi dụng cụ điện cầm tay, phải kiểm tra xem dụng cụ có bị hỏng không và lắp lại phần phụ kiện chưa bị hỏng. Sau khi kiểm tra và lắp phụ kiện, chạy dụng cụ điện cầm tay ở tốc độ không tải tối đa trong vòng một phút. Các phụ kiện bị hỏng thường sẽ vỡ thành từng mảnh trong thời gian chạy thử này.

- **Đeo thiết bị bảo hộ cá nhân.** Tùy thuộc vào mục đích sử dụng, có thể dùng tấm che mặt, kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Nếu có thể, đeo mặt nạ chống bụi, dụng cụ bảo vệ tai, găng tay và tạp dề công nhân có khả năng cản các mảnh vỡ của phôi gia công hoặc mảnh vụn mài nhỏ. Kính bảo hộ phải có khả năng cản các mảnh vụn văng ra được tạo ra từ nhiều thao tác khác nhau. Mặt nạ chống bụi hoặc khẩu trang phải có khả năng lọc các hạt sinh ra từ quá trình vận hành. Tiếp xúc với tiếng ồn cường độ cao trong thời gian dài có thể gây giảm thính lực.
- **Đảm bảo những người quan sát luôn cách khu vực làm việc một khoảng cách an toàn.** Mọi người đi vào khu vực làm việc đều phải đeo thiết bị bảo hộ cá nhân. Các mảnh vụn phôi gia công hoặc phụ kiện vỡ có thể văng ra và gây chấn thương ngay trong khu vực vận hành.
- **Chỉ cầm dụng cụ điện cầm tay ở phần bề mặt tay cầm cách điện khi thực hiện thao tác mà phụ kiện cắt có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện chìm hoặc dây điện của chính dụng cụ.** Phụ kiện cắt tiếp xúc với dây "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại hở của dụng cụ điện cầm tay bị nhiễm điện và khiến người vận hành bị giật.
- **Dùng kẹp hay áp dụng một biện pháp thực tế khác nhằm bảo đảm và cố định phôi gia công trên bàn máy.** Giữ phôi bằng tay hay dựa vào người bạn đều làm cho phôi không vững và có thể dẫn tới mất kiểm soát.
- **Đặt dây điện cách xa phụ kiện đang quay.** Nếu bạn mất kiểm soát, dây điện có thể bị cắt hoặc bị vướng vào và bàn tay hoặc cánh tay của bạn có thể bị cuốn vào phụ kiện đang quay.
- **Tuyệt đối không đặt dụng cụ điện cầm tay xuống khi phụ kiện chưa dừng hẳn.** Phụ kiện quay có thể găm vào bề mặt và kéo dụng cụ điện cầm tay ra khỏi tầm kiểm soát của bạn.
- **Không cầm dụng cụ điện cầm tay ở sát người khi vận hành dụng cụ điện cầm tay.** Vô tình tiếp xúc với phụ kiện đang quay có thể làm quần áo bị vướng vào, kéo phụ kiện vào người.
- **Thường xuyên vệ sinh các lỗ thông khí của dụng cụ điện cầm tay.** Quạt của động cơ sẽ hút bụi bên trong vỏ dụng cụ và để bột kim loại tích lũy quá nhiều có thể gây ra nguy hiểm về điện.

- **Không vận hành công cụ điện gần các vật liệu dễ cháy.** Tia lửa có thể làm các vật liệu này bốc cháy.
- **Không sử dụng các phụ kiện cần có chất làm mát dạng lỏng.** Sử dụng nước hoặc chất làm mát dạng lỏng khác có thể dẫn đến bị điện giật.

Lực giật lại và các cảnh báo liên quan

Lực giật lại là phản lực bất ngờ của đĩa mài, bạc lót, chổi than hoặc bất kỳ phụ kiện đang quay nào khác bị kẹt hoặc bị vướng. Phụ kiện đang quay bị kẹt hoặc bị vướng có thể ngừng lại quá nhanh, kết quả là khiến cho dụng cụ điện cầm tay mất kiểm soát bị bật ngược lại so với hướng quay của phụ kiện tại điểm kẹt.

Ví dụ: nếu đĩa mài bị vướng hoặc kẹt vào phôi gia công, cạnh của đĩa mài đang tiến vào điểm kẹt có thể cắm sâu vào bề mặt của vật liệu khiến cho đĩa nảy lên hoặc văng ra. Đĩa có thể nảy ra xa hoặc về phía người vận hành, tùy thuộc vào hướng di chuyển của đĩa ở điểm kẹt. Đĩa mài cũng có thể vỡ ra trong điều kiện này. Lực giật lại là kết quả của việc sử dụng sai dụng cụ điện cầm tay và/hoặc quy trình hoặc điều kiện vận hành không chính xác và có thể tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp như được trình bày bên dưới.

- **Cầm chắc dụng cụ điện cầm tay đồng thời định vị người và tay để bạn có thể cản được lực giật lại.** Luôn sử dụng tay cầm phụ, nếu có, để kiểm soát tối đa lực giật lại hoặc phản lực mô men trong quá trình khởi động. Người vận hành có thể kiểm soát phản lực mô men hoặc lực giật lại nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp.
- **Tuyệt đối không để tay gần phụ kiện đang quay.** Phụ kiện có thể đẩy ngược vào tay bạn.
- **Không đứng trong khu vực mà dụng cụ điện cầm tay có thể sẽ chuyển động tới khi xảy ra hiện tượng đẩy ngược.** Lực giật lại sẽ đẩy dụng cụ theo hướng ngược lại với hướng chuyển động của đĩa tại điểm bị kẹt.
- **Đặc biệt chú ý khi làm việc với các góc, cạnh sắc, v.v. Tránh làm này và kẹt phụ kiện.** Các góc, cạnh sắc hoặc gờ nổi có xu hướng làm kẹt phụ kiện đang quay và gây mất kiểm soát hoặc lực giật lại.
- **Không gắn lưới cửa gỗ dạng xích hoặc lưới cửa có răng.** Những lưới cửa này thường xuyên tạo ra lực giật lại và gây mất kiểm soát.

Cảnh báo an toàn cụ thể cho hoạt động chà nhám

- **Không sử dụng giấy ráp vượt quá kích thước yêu cầu. Tuân thủ các khuyến nghị của nhà sản xuất, khi chọn giấy ráp.** Giấy nhám lớn hơn sẽ vượt ra ngoài tấm gắn giấy nhám, dẫn tới nguy cơ bị xé rách và có thể gây kẹt, rách giấy ráp hoặc lực giật lại.

Cảnh báo an toàn cụ thể cho hoạt động đánh bóng

- **Không để bộ phận lỏng của dụng cụ đánh bóng hoặc các dây phụ kiện của dụng cụ quay tự do. Tháo hoặc cắt các dây bị rơi ra.** Các dây bị rơi ra và đang quay có thể vướng vào tay bạn hoặc chạm vào phôi gia công.

6. An toàn điện



Bộ sạc của bạn đã được cách điện kép; do vậy không cần dây nối đất. Luôn kiểm tra điện áp nguồn xem có bằng với điện áp trên tấm định mức hay không.



Cảnh báo! Nếu dây cáp điện bị hỏng, việc thay thế phải do nhà sản xuất, trung tâm bảo hành Black & Decker được ủy quyền hoặc cá nhân có chuyên môn thích hợp thực hiện để tránh gây hỏng hóc hay chấn thương. Nếu dây nguồn do một cá nhân có chuyên môn thích hợp thay thế nhưng không được Black&Decker ủy quyền thì bảo hành sẽ không còn hiệu lực.

7. Ký hiệu trên dụng cụ

Trên dụng cụ của bạn có thể có những ký hiệu sau:

	Đọc kỹ Hướng dẫn Sử dụng	Hz Hertz W Watt	 Thiết kế cách điện
	Sử dụng Kính bảo hộ	min phút ~..... Dòng Xoay chiều	 Dây nối đất
	Sử dụng thiết bị bảo vệ tai	====..... Dòng Một chiều	 Biểu tượng cảnh báo an toàn
V	Vôn		.../min..	Số Vòng quay hoặc Số lần Qua lại trong một phút
A	Ampe	n_0 Tốc độ không tải		

Các quy tắc an toàn cụ thể

Các phụ kiện phải có tốc độ định mức ít nhất là bằng tốc độ được khuyến nghị trên nhãn cảnh báo của dụng cụ. Đĩa và các phụ kiện khác vận hành quá tốc độ định mức có thể bị vỡ và gây chấn thương.

Chỉ cầm dụng cụ ở phần bề mặt tay cầm cách điện khi thực hiện thao tác ở nơi mà dụng cụ đánh bóng có thể tiếp xúc với hệ thống dây điện chìm hoặc dây điện của chính dụng cụ. Tiếp xúc với dây "có điện" sẽ làm cho các bộ phận kim loại hở của dụng cụ trở thành "có điện" và khiến người vận hành bị điện giật.

- Tránh tiếp xúc lâu với bụi từ các hoạt động chà nhám, cưa, mài, khoan và các hoạt động xây dựng khác trong thời gian dài. Đeo khẩu trang và cọ rửa các khu vực tiếp xúc bằng nước và xà phòng. Để bụi bay vào miệng, mắt hoặc bám vào da có thể sẽ tạo điều kiện cho các hóa chất độc hại xâm nhập.
- Luôn đeo kính bảo hộ.
- Đảm bảo nắp chụp phải được đặt khít trên đế mài.
- Tránh để tay và ngón tay tiếp xúc gần với nắp chụp đang quay.
- Trước khi chuyển công tắc sang vị trí BẬT, phải đảm bảo để mài có thể chuyển động thoải mái.
- Kiểm tra nắp chụp thường xuyên để kiểm tra độ mòn, loại bỏ bụi và những mảnh vụn mắc trong đó.



Thận trọng! Không được để dây nguồn tiếp xúc với nắp chụp đang quay vì dây nguồn có thể quấn vào nắp này. Nếu dây bị quấn vào nắp chụp đang quay, hãy TẮT dụng cụ rồi rút nguồn điện trước khi gỡ dây nguồn ra. Nếu dây nguồn bị đứt, hãy mang đến của hàng sửa chữa dụng cụ điện tại địa phương để thay thế hoặc sửa lại:

- Tuyệt đối không sử dụng nắp chụp bị hỏng hoặc rách.
- Mặc quần áo phù hợp, áo ngắn tay, không mặc quần áo rộng, như quần áo khoác rộng, v.v.
- Không bật dụng cụ khi nắp đánh bóng không nằm trên bề mặt cần đánh bóng.

- Hết sức cẩn thận khi đánh bóng xung quanh các vật sắc nhọn hoặc nhô ra trên thân xe.



Thận trọng! Không sử dụng bột mài hoặc bột nhám làm bóng sơn. Bản chất ăn mòn của những sản phẩm này có thể làm hỏng bề mặt sơn.



Thận trọng! Đeo dụng cụ bảo vệ tai trong quá trình vận hành. Dưới một số điều kiện và sau một thời gian vận hành, tiếng ồn phát sinh từ máy có thể gây giảm thính lực.

Sử dụng dây nối dài

Đảm bảo dây nối dài ở tình trạng còn tốt trước khi sử dụng. Luôn sử dụng dây nối dài có kích thước phù hợp với dụng cụ - đó là, kích thước dây thích hợp cho các độ dài khác nhau của dây và đủ khỏe để chịu được dòng điện mà dụng cụ sử dụng. Việc sử dụng loại dây điện nhỏ sẽ làm tụt điện áp đường dây dẫn đến tổn hao điện năng và dây quá nóng. Để biết dây có kích thước phù hợp, hãy xem biểu đồ bên dưới.

Tính năng

1. Công tắc bật/tắt
2. Công tắc điều tốc
3. Núm cố định tốc độ
4. Tay cầm bên
5. Khóa trục chính

Động cơ



Cảnh báo! Đảm bảo nguồn điện phù hợp với thông số trên nhãn dụng cụ.

Lắp

Lắp ráp và điều chỉnh

- Đặt đĩa đánh bóng lên trục chính, lắp bên có hốc lõm của đai ốc khóa lên trên trục chính rồi vặn chặt bằng cờ lê hai đầu.
- Lắp trục chính ngoài lên trên trục chính, dễ dàng bọc nắp đánh bóng bằng vải len bằng cách kéo căng vải thun rồi chụp nắp đánh bóng bằng vải len lên trục

chính ngoài. Sau đó, để dụng cụ hoạt động trong ba phút trở lên để kiểm tra hoạt động không tải.



Thận trọng! Tắt và rút phích cắm dụng cụ ra khỏi nguồn điện.

Trước khi vận hành

Lưu ý: Mặc dù tài liệu này hướng dẫn cách đánh bóng xe nhưng máy đánh bóng của bạn có khả năng đánh bóng hàng loạt bề mặt phẳng như sàn gỗ cứng, đồ nội thất, tàu thuyền và các bề mặt khác có thể đánh bóng thường xuyên. Trước khi bạn bắt đầu, hãy đảm bảo rằng xe sạch và khô. Khu vực cần đánh bóng cũng cần phải khô. Nếu cần, sử dụng máy mài thông dụng để làm sạch nhựa đường trước khi đánh bóng. Ngoài ra, cũng cần làm sạch những vết dầu thừa và những chỗ nổi bị gỉ, v.v.

Lựa chọn tốc độ vận hành phù hợp

Tốc độ làm việc của bộ phận quay được điều khiển bằng cách điều chỉnh. Công tắc được chỉ thị trong hình. Bạn càng trượt công tắc ra xa vị trí tắt, chẳng hạn như từ 1 sang 2, bộ phận làm việc quay càng nhanh.

Hoạt động

- Đảm bảo công tắc ở vị trí "TẮT" trước khi cắm máy đánh bóng vào ổ cắm điện phù hợp.
- Để bật máy đánh bóng, ấn công tắc bật/tắt. Để tắt máy đánh bóng, ấn lại vào công tắc bật/tắt.

LUÔN KHỞI ĐỘNG VÀ TẮT MÁY ĐÁNH BÓNG TRÊN BỀ MẶT CẦN ĐÁNH BÓNG.

Đặt dây trên vai và bắt đầu đánh bóng các phần phẳng trước như: mui xe, thân xe và mái xe. Đánh bóng các khu vực một cách nhanh chóng với độ di chuyển nhanh và rộng theo hình đan chéo. **KHÔNG TỖ MẠNH LÊN MÁY ĐÁNH BÓNG. Máy tạo hiệu quả công việc tốt nhất nếu không tỳ mạnh.**

- Sau khi đã bôi xi lên các bề mặt phẳng của xe, tiến hành đến các mặt bên của xe. Để dây điện tự do. Không cần phải đánh theo hình đan chéo đối với cửa và phần chắn bùn.
- Bọc nắp đánh bóng sạch vào máy đánh bóng
- Đánh bóng phần xi. Đánh bóng với tốc độ nhanh và dài theo hình đan chéo. Không được ấn dụng cụ quá mạnh. Hãy để máy đánh bóng tự làm việc.

Cảnh báo! Trước khi làm việc, hãy để máy đánh bóng hoạt động không tải trong ít nhất một phút. Đầu tiên, hãy đảm bảo rằng đĩa đánh bóng đang nằm trên bề mặt phẳng. Giữ chặt rồi bật máy đánh bóng. Di chuyển máy đánh bóng nhanh theo những đường dài dọc bề mặt, để máy đánh bóng tự làm việc.

Gợi ý cần thiết

- Máy đánh bóng này hoạt động theo quỹ đạo ngẫu nhiên, được thiết kế để có thể rung lắc. Chuyển động rung lắc làm bề mặt cần đánh bóng có độ bóng xoáy nhẵn.
- Để có được kết quả tốt nhất, chỉ được ấn nhẹ lên máy, hãy để máy tự làm việc.
- Thận trọng khi làm việc quanh các mép, góc hoặc các khu vực bề mặt nhỏ. Đánh bóng lâu trên mép và góc có thể làm hỏng những khu vực này.
- Bạn có thể giặt nắp đánh bóng bằng tay trong nước ấm và chất tẩy rửa nhẹ. Bạn có thể sấy khô nắp đánh bóng bằng máy, tuy nhiên nên để nắp đánh bóng khô tự nhiên. **KHÔNG DÙNG BỘT MÀI.** Nên sử dụng xi lỏng cho loại máy đánh bóng này.
- Chỉ sử dụng nắp đánh bóng cho lần đánh bóng cuối cùng. Không sử dụng nắp đánh bóng để bôi xi.

Bảo trì

Dụng cụ của bạn được thiết kế để vận hành trong thời gian dài và ít phải bảo trì nhất. Dụng cụ vận hành liên tục theo ý muốn tùy thuộc vào việc bảo quản dụng cụ đúng cách và vệ sinh thường xuyên.



Cảnh báo! Trước khi tiến hành bảo trì, hãy tắt và rút phích cắm dụng cụ ra khỏi ổ cắm.

- Thường xuyên lau chùi các khe thông gió trong dụng cụ bằng chổi mềm hoặc khăn khô.
- Thường xuyên lau chùi vỏ động cơ bằng khăn ẩm. Không dùng chất tẩy rửa có chứa dung môi hay chất mài mòn.

Phụ kiện

Hiệu suất làm việc của dụng cụ tùy thuộc vào phụ kiện được sử dụng. Phụ kiện của Black and Decker được chế tạo theo tiêu chuẩn chất lượng cao và được thiết kế

nhằm tăng cường hiệu suất làm việc cho dụng cụ của bạn. Dụng cụ của bạn sẽ phát huy tối đa hiệu quả làm việc khi sử dụng các phụ kiện này.

Bảo vệ môi trường



Thu gom riêng. Không được vứt bỏ sản phẩm này với rác thải sinh hoạt thông thường.

Nếu bạn cần thay thế sản phẩm Black & Decker của mình hoặc bạn không sử dụng nó trong tương lai nữa, đừng vứt bỏ cùng với rác thải gia đình. Sản phẩm phải được thu gom riêng.



Thu gom riêng sản phẩm và bao bì đóng gói đã qua sử dụng sẽ cho phép tái chế và tái sử dụng vật liệu. Tái sử dụng vật liệu tái chế giúp ngăn chặn ô nhiễm môi trường và giảm nhu cầu vật liệu thô.

Luật lệ địa phương có thể quy định việc thu gom riêng các sản phẩm điện gia dụng tại các bãi rác thải đô thị hoặc bởi những người bán lẻ khi bạn mua sản phẩm mới.

Black & Decker cung cấp nơi thu gom và tái chế các sản phẩm của Black & Decker khi các sản phẩm này đã hết hạn sử dụng. Để sử dụng dịch vụ này, vui lòng trả lại sản phẩm cho đại lý sửa chữa được ủy quyền, nơi thay mặt công ty chúng tôi thu gom các sản phẩm này.

Bạn có thể kiểm tra vị trí của đại lý sửa chữa được ủy quyền gần nhất bằng cách liên hệ với văn phòng Black & Decker tại nơi bạn sống theo địa chỉ cung cấp trong sổ tay hướng dẫn này. Ngoài ra, chúng tôi còn cung cấp danh sách các đại lý sửa chữa được ủy quyền của Black & Decker và mọi thông tin chi tiết về dịch vụ hậu mãi và các thông tin liên hệ tại website: www.2helpU.com.

Thông tin dịch vụ

Black & Decker có sẵn một mạng lưới các trung tâm trực thuộc và ủy quyền trên toàn Châu Á. Tất cả các trung tâm dịch vụ của Black & Decker đều có đội ngũ nhân viên lành nghề để cung cấp tới khách hàng dịch vụ hiệu quả và đáng tin cậy. Khi bạn cần tư vấn kỹ thuật, sửa chữa hoặc phụ tùng thay thế chính hãng, vui lòng liên hệ với cơ sở Black & Decker gần nhất.

Lưu ý

- Chính sách của Black & Decker là không ngừng cải tiến sản phẩm và do đó, chúng tôi có quyền thay đổi thông số kỹ thuật sản phẩm mà không cần báo trước.
- Các trang thiết bị chuẩn có thể khác nhau tùy theo từng nước.
- Thông số kỹ thuật của sản phẩm có thể khác nhau tùy theo từng quốc gia.
- Danh mục sản phẩm hoàn chỉnh có thể không có mặt tại tất cả các quốc gia.
- Liên hệ với các đại lý của Black & Decker tại quốc gia bạn để được cung cấp danh mục sản phẩm.